To besedilo je zgolj informativne narave in nima pravnega učinka. Institucije Unije za njegovo vsebino ne prevzemajo nobene odgovornosti. Verodostojne različice zadevnih aktov, vključno z uvodnimi izjavami, so objavljene v Uradnem listu Evropske unije. Na voljo so na portalu EUR-Lex. Uradna besedila so neposredno dostopna prek povezav v tem dokumentu

►B ►M2 **SKLEP SVETA (SZVP) 2022/266**

z dne 23. februarja 2022

o omejevalnih ukrepih v odgovor na nezakonito priznanje, zasedbo ali priključitev nekaterih območij Ukrajine, ki niso pod vladnim nadzorom, s strani Ruske federacije ◄

(UL L 42I, 23.2.2022, str. 109)

spremenjen z:

		Uradni list		
		št.	stran	datum
►M1	Sklep Sveta (SZVP) 2022/628 z dne 13. aprila 2022	L 116	8	13.4.2022
►M2	Sklep Sveta (SZVP) 2022/1908 z dne 6. oktobra 2022	L 259I	118	6.10.2022

▼B
▼M2

SKLEP SVETA (SZVP) 2022/266

z dne 23. februarja 2022

o omejevalnih ukrepih v odgovor na nezakonito priznanje, zasedbo ali priključitev nekaterih območij Ukrajine, ki niso pod vladnim nadzorom, s strani Ruske federacije

Člen 1

1. Prepovedan je uvoz blaga s poreklom z območij ukrajinskih pokrajin Doneck, Herson, Lugansk in Zaporožje, ki niso pod vladnim nadzorom, v Unijo.

2. Prepovedano je neposredno ali posredno zagotavljanje financiranja ali finančne pomoči ter zavarovanja in pozavarovanja, povezanega z uvozom blaga s poreklom z območij Ukrajine iz odstavka 1, ki niso pod vladnim nadzorom.

▼B

Člen 2

Prepovedi iz člena 1 se ne uporabljajo za blago s poreklom z območij ukrajinskih pokrajin Doneck in Lugansk, ki niso pod vladnim nadzorom, ki je bilo na voljo za pregled ukrajinskim organom, ki so ga ukrajinski organi preverili in ki mu je ukrajinska vlada podelila potrdilo o poreklu.

Člen 3

Prepovedi iz člena 1 ne posegajo v izvršitev pogodb, sklenjenih pred 24. maja 2022, do 23. februarja 2022, ali povezanih pogodb, potrebnih za izvršitev takih pogodb, ki se sklenejo in izvršijo najpozneje 24. maja 2022.

Člen 4

Prepovedano je zavestno in namerno sodelovanje v dejavnostih, katerih namen ali učinek je izogibanje prepovedim iz člena 1.

Člen 5

1. Prepovedano je karkoli od naslednjega:

(a) pridobivanje ali povečevanje lastniških deležev v nepremičninah na območjih ukrajinskih pokrajin Doneck in Lugansk, ki niso pod vladnim nadzorom;

(b) pridobivanje ali povečevanje lastniških deležev v subjektih na območjih ukrajinskih pokrajin Doneck in Lugansk, ki niso pod vladnim nadzorom, vključno z nakupom teh subjektov v celoti in nakupom delnic in drugih lastniških vrednostnih papirjev;

▼B

(c) odobritev kakršnega koli financiranja subjektov na območjih ukrajinskih pokrajin Doneck in Lugansk, ki niso pod vladnim nadzorom, ali za dokumentiran namen financiranja takih subjektov;

(d) oblikovanje kakršne koli mešane družbe s subjekti na območjih ukrajinskih pokrajin Doneck in Lugansk, ki niso pod vladnim nadzorom,in

(e) opravljanje naložbenih storitev, neposredno povezanih z dejavnostmi iz točk (a) do (d) tega odstavka.

2. Prepovedi iz odstavka 1:

(a) ne posegajo v izpolnjevanje obveznosti na podlagi pogodb, sklenjenih pred 23. februarja 2022, in

(b) ne preprečujejo povečanja lastniških deležev, če je tako povečanje obveznost, ki izhaja iz pogodbe, sklenjene pred 24 februarja 2022.

3. Prepovedano je zavestno ali namerno sodelovanje v dejavnostih, katerih namen ali učinek je izogniti se prepovedim iz odstavka 1.

4. Prepovedi in omejitve iz tega člena se ne uporabljajo za opravljanje legitimnih poslov s subjekti zunaj območij, ki niso pod vladnim nadzorom, iz člena 1, če povezane naložbe niso namenjene subjektom na območjih ukrajinskih pokrajin Doneck in Lugansk, ki niso pod vladnim nadzorom.

Člen 6

1. Prepovedana je prodaja, dobava, prenos ali izvoz blaga ali tehnologije s strani državljanov držav članic ali z ozemlja držav članic ali z uporabo plovil ali zrakoplovov pod pristojnostjo držav članic, ne glede na to, ali izvirajo z njihovega ozemlja,

(a) fizičnim ali pravnim osebam, subjektom ali organom na območjih, ki niso pod vladnim nadzorom, iz člena 1 ali

(b) za uporabo na območjih, ki niso pod vladnim nadzorom, iz člena 1

v katerem koli od naslednjih sektorjev:

(i) promet;

(ii) telekomunikacije;

(iii) energetika, in

(iv) iskanje, izkoriščanje in proizvodnja nafte, plina in mineralnih virov.

▼B

2. Zagotavljanje:

(a) tehnične pomoči ali usposabljanja in drugih storitev, povezanih z blagom in tehnologijo v sektorjih iz odstavka 1;

(b) financiranja ali finančne pomoči za vsako prodajo, dobavo, prenos ali izvoz blaga ali tehnologije v sektorjih iz odstavka 1 ali za zagotavljanje s tem povezane tehnične pomoči ali usposabljanja

je prepovedano.

▼M2

2a. Prepovedi iz odstavkov 1 in 2 se ne uporabljajo za:

(a) javne organe ali pravne osebe, subjekte ali organe, ki prejemajo javna sredstva Unije ali držav članic, če so blago, tehnologija, storitve in pomoč iz odstavkov 1 in 2 potrebni izključno za humanitarne namene na območjih Ukrajine iz člena 1, ki niso pod vladnim nadzorom;

(b) organizacije in agencije, ki jih Unija oceni s stebrno oceno in s katerimi je Unija podpisala okvirni sporazum o finančnem partnerstvu, na podlagi katerega organizacije in agencije delujejo kot humanitarni partnerji Unije, če so blago, tehnologija, storitve in pomoč iz odstavkov 1 in 2 potrebni izključno za humanitarne namene na območjih Ukrajine iz člena 1, ki niso pod vladnim nadzorom;

(c) organizacije in agencije, ki jim je Unija podelila potrdilo o humanitarnem partnerstvu ali ki jih je država članica potrdila ali priznala v skladu z nacionalnimi postopki, če so blago, tehnologija, storitve in pomoč iz odstavkov 1 in 2 potrebni izključno za humanitarne namene na območjih Ukrajine iz člena 1, ki niso pod vladnim nadzorom, ali

(d) specializirane agencije držav članic, če so blago, tehnologija, storitve in pomoč iz odstavkov 1 in 2 potrebni izključno za humanitarne namene na območjih Ukrajine iz člena 1, ki niso pod vladnim nadzorom.

2b. V primerih, ki niso zajeti v odstavku 2a, in z odstopanjem od odstavkov 1 in 2 lahko pristojni organi države članice pod splošnimi in posebnimi pogoji, ki se jim zdijo primerni, izdajo splošne ali posebne odobritve za prodajo, dobavo, prenos ali izvoz blaga ali tehnologije iz odstavka 1 ter zagotavljanje storitev in pomoči iz odstavka 2, če ugotovijo, da so tako blago, tehnologija, storitve in pomoč potrebni izključno za humanitarne namene na območjih Ukrajine iz člena 1, ki niso pod vladnim nadzorom.

Zadevna država članica obvesti druge države članice in Komisijo o vseh odobritvah, izdanih na podlagi tega odstavka, v dveh tednih po izdani odobritvi.

▼B

3. Prepovedano je zavestno in namerno sodelovanje v dejavnostih, katerih namen ali učinek je izogibanje prepovedim iz odstavkov 1 in 2.

4. Unija sprejme potrebne ukrepe za določitev predmetov, za katere se uporablja ta člen.

Člen 7

1. Prepovedano je zagotavljati tehnično pomoč oziroma posredniške, gradbene ali inženirske storitve, neposredno povezane z infrastrukturo na območjih, ki niso pod vladnim nadzorom, iz člena 1 v sektorjih iz člena 6(1), ne glede na izvor blaga ali tehnologije.

▼M2

1a. Prepovedi iz odstavka 1 se ne uporabljajo za:

(a) javne organe ali pravne osebe, subjekte ali organe, ki prejemajo javna sredstva Unije ali držav članic, če so pomoč in storitve iz odstavka 1 potrebne izključno za humanitarne namene na območjih Ukrajine iz člena 1, ki niso pod vladnim nadzorom;

(b) organizacije in agencije, ki jih Unija oceni s stebrno oceno in s katerimi je Unija podpisala okvirni sporazum o finančnem partnerstvu, na podlagi katerega organizacije in agencije delujejo kot humanitarni partnerji Unije, če so pomoč in storitve iz odstavka 1 potrebne izključno za humanitarne namene na območjih Ukrajine iz člena 1, ki niso pod vladnim nadzorom;

(c) organizacije in agencije, ki jim je Unija podelila potrdilo o humanitarnem partnerstvu ali ki jih je država članica potrdila ali priznala v skladu z nacionalnimi postopki, če so pomoč in storitve iz odstavka 1 potrebne izključno za humanitarne namene na območjih Ukrajine iz člena 1, ki niso pod vladnim nadzorom, ali

(d) specializirane agencije držav članic, če so pomoč in storitve iz odstavka 1 potrebne izključno za humanitarne namene na območjih Ukrajine iz člena 1, ki niso pod vladnim nadzorom.

1b. V primerih, ki niso zajeti v odstavku 1a, in z odstopanjem od odstavka 1 lahko pristojni organi države članice pod splošnimi in posebnimi pogoji, ki se jim zdijo primerni, izdajo splošne ali posebne odobritve za zagotavljanje pomoči in storitev iz odstavka 1, če ugotovijo, da so taka pomoč in storitve potrebne izključno za humanitarne namene na območjih Ukrajine iz člena 1, ki niso pod vladnim nadzorom.

Zadevna država članica obvesti druge države članice in Komisijo o vseh odobritvah, izdanih na podlagi tega odstavka, v dveh tednih po izdani odobritvi.

▼B

2. Prepovedi iz odstavka 1 do 24. avgusta 2022 ne posegajo v izvrševanje pogodb, sklenjenih pred 23. februarja 2022, ali povezanih pogodb, potrebnih za izvršitev takšnih pogodb.

3. Prepovedano je zavestno in namerno sodelovanje v dejavnostih, katerih namen ali učinek je izogibanje prepovedim iz odstavkov 1 in 2.

Člen 8

1. Pristojni organi lahko izdajo dovoljenje v zvezi z dejavnostmi iz členov 5(1), 6(2) in 7(1) ter blagom in tehnologijo iz člena 6(1), če so:

(a) potrebni za uradne namene konzularnih predstavništev ali mednarodnih organizacij, ki imajo imuniteto v skladu z mednarodnim pravom in se nahajajo na območjih, ki niso pod vladnim nadzorom, iz člena 1 ali

(b) povezani s projekti, ki so izključno v podporo bolnišnicam ali drugim javnim zdravstvenim ustanovam, ki zagotavljajo zdravstvene storitve, ali civilnim izobraževalnim ustanovam, ki se nahajajo na območjih, ki niso pod vladnim nadzorom, iz čena 1 ali

(c) naprave ali oprema za uporabo v medicini.

2. Pristojni organi lahko pod pogoji, ki se jim zdijo primerni, izdajo tudi dovoljenje za transakcijo v zvezi z dejavnostmi iz člena 5(1), pod pogojem, da je transakcija namenjena vzdrževanju, ki je potrebno za zagotavljanje varnosti obstoječe infrastrukture.

3. Pristojni organi lahko izdajo tudi dovoljenje v zvezi z blagom in tehnologijo iz člena 6(1) in dejavnostmi iz člena 6(2) ter člena 7, kadar je prodaja, dobava, prenos ali izvoz predmetov ali opravljanje navedenih dejavnosti potrebno za nujno preprečitev ali ublažitev dogodka, ki bi lahko imel resne in obsežne posledice za zdravje in varnost ljudi, vključno z varnostjo obstoječe infrastrukture, ali za okolje. V ustrezno utemeljenih nujnih primerih se lahko prodaja, dobava, prenos ali izvoz izvede brez predhodnega dovoljenja, pod pogojem, da izvoznik pristojni organ o tem uradno obvesti v petih delovnih dneh od opravljene prodaje, dobave, prenosa ali izvoza ter pri tem navede podrobnosti ustrezne utemeljitve za prodajo, dobavo, prenos ali izvoz brez predhodnega dovoljenja.

Komisija in države članice druga drugo obveščajo o ukrepih iz tega odstavka in si posredujejo vse druge zadevne informacije, ki so jim na voljo.

Člen 9

1. Prepovedano je opravljanje storitev, neposredno povezanih s turizmom, na območjih, ki niso pod vladnim nadzorom, iz člena 1, in sicer s strani državljanov držav članic ali z ozemelj držav članic ali z uporabo plovil ali zrakoplovov pod pristojnostjo držav članic.

▼B

2. Prepovedi iz odstavka 1 do 24. avgusta 2022 ne posegajo v izvrševanje pogodb, sklenjenih pred 23. februarja 2022, ali povezanih pogodb, potrebnih za izvršitev takšnih pogodb.

3. Prepovedano je zavestno ali namerno sodelovanje v dejavnostih, katerih namen ali učinek je izogniti se prepovedim iz odstavka 1.

Člen 10

Ta sklep začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta sklep se uporablja do 24. februarja 2023.

Ta sklep se redno pregleduje. Če Svet meni, da cilji sklepa niso bili doseženi, ga po potrebi obnovi ali spremeni.